

Muestra Final 2020 – Portuguese (Brazil)

Language: pt-BR

00:00:00.368 --> 00:00:04.372

[Qualificação. Amostra Final 2020. Laboratórios de criação em casa]

00:00:05.373 --> 00:00:24.508

[Música de tambor e uma jovem dançando em frente a um prédio]

00:00:30.631 --> 00:00:39.500

Bem, meu nome é Manoel. Vivo na Comuna 13. Pertencço ao grupo The Big Boss Dance. Gosto de dançar pelo meu jeito de ser, por conhecer

00:00:39.500 --> 00:00:49.320

mais amigos, companheirismo. Eu gosto de expressar meus sentimentos, e tudo mais.

00:00:50.300 --> 00:01:00.250

O mais difícil: sair quase todos os dias porque tenho medo do Covid.

00:01:00.300 --> 00:01:09.110

Meu nome é Andrés Ibargüen e sou de Mirador de Calasanz, estudante de bacteriologia e faço parte da Sankofa.

00:01:09.280 --> 00:01:15.820

É importante... falar sobre o que não se fala e expressar

00:01:15.820 --> 00:01:18.230

o que sentimos em relação às outras pessoas.

00:01:18.230 --> 00:01:22.060

É importante dançar no bairro, na comunidade

00:01:22.270 --> 00:01:26.280

para resgatar os jovens e os demais.

00:01:26.280 --> 00:01:31.500

Eu sinto que é muito enriquecedor fazer parte desses processos, que são processos que

00:01:31.500 --> 00:01:35.570

obviamente muitos bairros carecem.

00:01:39.210 --> 00:01:55.232

[Dois jovens dançando ao som de tambores, na beira de uma estrada urbana]

00:01:59.837 --> 00:02:00.630

Olá, meu nome é Raitza Castañeda.

00:02:00.630 --> 00:02:04.909

Pertenço ao laboratório da comuna 13, a Sankofa Dance Corporation.

00:02:04.909 --> 00:02:09.640

As técnicas que os meninos trazem, os diferentes processos nas comunas são

00:02:09.640 --> 00:02:14.680

conhecimentos muito fortes que eles já trazem de suas comunidades.

00:02:15.720 --> 00:02:19.860

Pois bem, da corporação buscamos fortalecer esse conhecimento, aprimorá-lo,

00:02:19.860 --> 00:02:24.060

dar-lhes mais força e contribuir em termos de organização, por exemplo,

00:02:24.060 --> 00:02:28.440

o que é uma aula, como é um aquecimento, como é um alongamento,

00:02:28.440 --> 00:02:34.560

para o melhor desempenho corporal ao dançar. Então, procuramos mais do que

00:02:34.560 --> 00:02:39.120

todos fortalecer essas técnicas e as aprimorar. Eles ainda têm muita

00:02:39.120 --> 00:02:42.180

afinidade com a técnica de dança afro-contemporânea, há muitos movimentos

00:02:42.180 --> 00:02:45.716

Semelhantes. Então é aí que nos conectamos.

00:02:47.084 --> 00:03:03.284

[Dois jovens dançando ao som da bateria em um contexto urbano]

00:03:04.635 --> 00:03:09.006

[Uma jovem dançando ao som de um tambor em um espaço verde entre prédios]

00:03:10.007 --> 00:03:12.993

[Dois jovens dançando ao som da bateria em um contexto urbano]

00:03:12.993 --> 00:03:22.002

[Dois jovens dançando bateria em um espaço verde da cidade]

00:03:22.280 --> 00:03:26.459

Olá, meu nome é Yndira Perea Cuesta, artista e formadora da Corporação

00:03:26.459 --> 00:03:30.450

Sankofa na Rede de Dança da Prefeitura de Medellín. Bem, a primeira coisa é

00:03:30.450 --> 00:03:35.430

dizer que sou uma artista formadora que vive com e para a dança e isso

00:03:35.430 --> 00:03:39.660

Também me permite compartilhar meu conhecimento com meninos, meninas e

00:03:39.660 --> 00:03:44.730

adolescentes que frequentam a Rede de Dança nos diferentes laboratórios que

00:03:44.730 --> 00:03:49.500

temos. E é também me deixar permear por essas crianças que vêm compartilhar

00:03:49.500 --> 00:03:54.690

sobre suas experiências, seu jeito de dançar, seu jeito de pensar e a partir daí criar um

00:03:54.690 --> 00:03:59.100

espaço formativo, mas também reflexivo através de tudo o que está acontecendo

00:03:59.100 --> 00:04:04.050

em nosso contexto. Para nós como corporação é muito importante o processo

00:04:04.050 --> 00:04:08.820

que gestamos durante os quatro meses e na Rede de Dança, sobretudo porque abordamos

00:04:08.820 --> 00:04:13.860

esta temática acerca da identidade com os meninos que também é uma pergunta, uma

00:04:13.860 --> 00:04:18.209

pergunta que todo mundo tem sobre como ele se vê e como os vê também

00:04:18.209 --> 00:04:25.260

a sociedade; e quais são esses estereótipos que existem na sociedade e que nos

00:04:25.260 --> 00:04:29.910

seguem perpetuando a todos e nos violentam física

00:04:29.910 --> 00:04:36.600

e psicologicamente. Que prevaleça também aquele momento harmônico das crianças, onde

00:04:36.600 --> 00:04:42.570

não importa como eles visualizam o final do processo, é mais importante o que

00:04:42.570 --> 00:04:47.504

eles levam e o que nós levamos como instituição.

00:04:47.504 --> 00:04:57.581

[Grupo de jovens num espaço verde; música de tambor]

00:04:58.582 --> 00:05:22.389

[Um jovem dançando bateria em um espaço verde entre prédios]

00:05:22.773 --> 00:05:28.770

Olá, meu nome é Favel Rentería Magaña. Tenho 20 anos e faço parte da sementeira Sankofa

00:05:28.770 --> 00:05:34.169

e moro em Mirador de Calasanz. Para mim é importante dançar porque eu falo

00:05:34.169 --> 00:05:37.889

através dos movimentos. Porque isso é tudo que eu não posso falar em um

00:05:37.889 --> 00:05:42.750

espaço público ou as coisas ruins que estão acontecendo ao meu redor e eu não tenho

00:05:42.750 --> 00:05:47.400

confiança com alguém para dizer o que estou sentindo no momento. Através do

00:05:47.400 --> 00:05:50.639

movimento posso expressar tudo o que sinto.

00:05:50.639 --> 00:05:54.419

para mim é importante dançar na comunidade porque os jovens podem

00:05:54.419 --> 00:05:59.669

me ver como uma referência para eles, que a dança pode nos salvar

00:05:59.669 --> 00:06:05.370

das más decisões e deixar o caminho errado de lado. A dança tem muita relação

00:06:05.370 --> 00:06:10.770

com a identidade porque é o que eu vivo e o que eu represento. Porque se

00:06:10.770 --> 00:06:14.909

meu nome é Favel, isso é o que eu vou representar; Então, através da

00:06:14.909 --> 00:06:20.279

dança posso representar tudo o que vivi em uma comunidade, em um povo ou

00:06:20.279 --> 00:06:25.099

se sofri abuso familiar na infância. Então, por isso

00:06:30.941 --> 00:06:44.371

[Dois jovens dançando ao som de tambores em um contexto urbano de um pátio de cimento com vista para um campo de futebol]

00:06:46.373 --> 00:07:02.856

[Grupo de quatro jovens dançando bateria do lado de fora de um centro esportivo]

00:07:03.589 --> 00:07:08.129

Meu nome é Michelle e sou participante do grupo African Diaspora e tenho

00:07:08.129 --> 00:07:16.050

14 anos. Paixão, tranquilidade, paz. O que acontece com meu corpo e minha mente e tudo mais.

00:07:16.050 --> 00:07:19.679

Olá, meu nome é William Camilo Perlaza. Eu sou um artista de treinamento da Corporação

00:07:19.679 --> 00:07:23.520

Sankofa da Rede de Dança. Em primeiro lugar, foi

00:07:23.520 --> 00:07:29.250

algo muito gratificante para mim porque pela primeira vez, procurando maneiras de roubar a atenção das crianças porque sabemos que trabalhar fisicamente para ser

00:07:29.250 --> 00:07:35.729

a atenção das crianças porque sabemos que trabalhar fisicamente para a

00:07:35.729 --> 00:07:40.590

virtualidade é outra coisa, mais complexa em todos os sentidos da

00:07:40.590 --> 00:07:47.580

palavra. Então pesquisar... o objetivo era buscar estratégias que as crianças

00:07:47.580 --> 00:07:53.460

poderiam estar com a atenção bem presente em cada, em cada aula, em cada

00:07:53.460 --> 00:07:59.960

momento, de entrar e conectar-se a rede. Então, depois de ver esse processo e

00:07:59.960 --> 00:08:06.930

nos encontrarmos no presencial, consegui ver um trabalho que as crianças

00:08:06.930 --> 00:08:11.759

ressaltaram como conseguiram unir-se, buscando esse companheirismo e essa família

00:08:11.759 --> 00:08:15.345

que sempre tratamos de buscar nestes processos.

00:08:16.349 --> 00:08:20.849

Boa tarde, meu nome é Maricela Mosquera Palomino. Faço parte da rede de dança Sankofa. vivemos

00:08:20.849 --> 00:08:24.840

atualmente na Cidade Novo Ocidente, Tirol 3, corregimento de São

00:08:24.840 --> 00:08:29.070

Cristovão. Sou mãe de Sharit Tatiana Mosquera Palomino.

00:08:29.070 --> 00:08:34.860

Digamos que a coisa mais difícil que nos foi apresentada é a virtualidade porque

00:08:34.860 --> 00:08:40.740

Então tivemos muitos inconvenientes. Digamos que se não fosse a internet,

00:08:40.740 --> 00:08:45.030

as crianças não podiam ficar juntas porque de repente não tinham um

00:08:45.030 --> 00:08:50.280

celular, um computador ou porque estávamos longe de casa. Nós tínhamos

00:08:50.280 --> 00:08:52.710

várias dificuldades porque também não tínhamos espaço

00:08:52.710 --> 00:08:58.320

estável. Já hoje, graças a Deus, temos assim um pequeno espaço

00:08:58.320 --> 00:09:03.480

que acomodei a casa, que pode ser fornecida para essas atividades

00:09:03.480 --> 00:09:09.060

para as crianças. Porque saímos dessa zona de conforto que vivemos no dia a dia.

00:09:09.060 --> 00:09:13.770

As crianças se sentem felizes ao dançar. A alegria brota em seu corpo,

00:09:13.770 --> 00:09:19.380

por seus rostos, por seu sorriso. É uma forma muito especial deles expressar tudo

00:09:19.380 --> 00:09:23.820

o que vivem. Para ninguém é um segredo que vivemos

00:09:23.820 --> 00:09:26.610

em comunidades vulneráveis, em comunidades onde

00:09:26.610 --> 00:09:32.560

há muitas, digamos assim, vícios, outras

00:09:32.560 --> 00:09:36.700

alternativas que tomar. Mas para nossos meninos hoje em dia é bonito

00:09:36.700 --> 00:09:41.590

poder participar, poder bailar, poder viver e poder gozar no dia a dia e sentir-se

00:09:41.590 --> 00:09:46.660

exatamente crianças. Poder melhorar e ter um futuro adiante

00:09:46.660 --> 00:09:51.820

ter um professor de dança que os instrua no dia a dia, que os ensine

00:09:51.820 --> 00:09:57.460

Me sinto muito feliz e dou graças a prefeitura, a rede de dança Sankofa

00:09:57.460 --> 00:10:02.560

ao professor Camilo por esse apoio, porque cada menina que dança, cada que

00:10:02.560 --> 00:10:07.960

apresenta a aula, cada uma que está junto aos companheiros mesmo que virtualmente

00:10:07.960 --> 00:10:12.640

é uma alegria total. Eu como mãe me sinto feliz e não queria ficar sem

00:10:12.640 --> 00:10:17.050

apoio. Quero antes que cada dia esse grupo de crianças que hoje temos cresça

00:10:17.050 --> 00:10:18.819

cada dia mais.

00:10:20.153 --> 00:10:34.651

[Grupo de rapazes e moças dançando em um pátio de cimento com vista para os bairros da cidade]

00:10:35.635 --> 00:10:45.645

[Grupo de meninos e meninas dançando no pátio da escola]

00:10:46.930 --> 00:10:54.271

[Três meninas dançando no mesmo pátio da escola]

00:10:56.273 --> 00:11:06.783

[Duas garotas dançando em frente a um mural de parede]

00:11:07.880 --> 00:11:14.540

Olá, meu nome é Danilsa Murillo Rentería. Moro no bairro de Santo Domingo de la Torre.

00:11:14.540 --> 00:11:20.660

Tenho 12 anos e o que mais gosto é dançar. Exótico e mapalé, mas gosto mais

00:11:20.660 --> 00:11:25.120

o exótico. Eu gosto muito disso

00:11:25.120 --> 00:11:28.288

Eu me movo mais e é muito divertido.

00:11:29.673 --> 00:11:40.016

[Grupo de jovens e crianças dançando em um pátio de cimento com vista para os bairros da cidade, acompanhados por um grupo de bateristas]

00:11:40.851 --> 00:11:48.300

Olá, meu nome é Samuel Chave Mosquera. Tenho 10 anos e moro no bairro de Santo Domingo de la Torre.

00:11:48.300 --> 00:11:56.000

Que ele é muito paciente quando você não conhece as danças. Aprendemos muitas coisas:

00:11:56.430 --> 00:11:59.430

respeito, união, amizade.

00:11:59.580 --> 00:12:08.044

[Samuel dança ao som dos tambores]

00:12:08.845 --> 00:12:17.420

[Uma garota dançando em um pátio de concreto com vista para a cidade, acompanhada por um grupo de bateristas]

00:12:17.838 --> 00:12:49.669

[Quatro jovens dançando um mapalé em um pátio de cimento com vista para a cidade, acompanhados por um cantor e grupo de bateristas]

00:12:50.289 --> 00:12:54.859

Para nós, como Sankofa Corporation, é muito importante pertencer à

00:12:54.859 --> 00:13:00.049

Rede de Dança. Este ano passamos pela pandemia e a pandemia também

00:13:00.049 --> 00:13:04.609

mostrou a desigualdade social que existe na cidade de Medellín. meninos, meninas

00:13:04.609 --> 00:13:08.539

adolescentes e jovens que desejam fazer parte do processo não conseguiram

00:13:08.539 --> 00:13:13.399

fazê-lo por falta de conectividade, e a única coisa que nos faz pensar é que a

00:13:13.399 --> 00:13:17.629

a dança que é um lugar de proteção também depende das condições que o Estado

00:13:17.629 --> 00:13:20.389

oferece aos cidadãos para que possamos juntos

00:13:20.389 --> 00:13:24.588

praticar uma arte tão antiga quanto dançar em comunidade.

00:13:25.572 --> 00:13:44.491

[Música de bateria acompanha a tela dividida em nove seções com amostras de grupos dançando]

00:13:45.620 --> 00:13:48.769

[Título: Exposição Final 2020 Laboratórios de criação em casa]

00:13:48.769 --> 00:13:50.263

[Aliados: Universidade de Manchester; ServiUf; Dança afro-contemporânea Wangari; Afrorock Afro Art and Style por Afrikans]

00:13:52.265 --> 00:13:54.251

[Câmera e edição: Diego de los Ríos e Daniel Pino]

00:13:55.235 --> 00:13:57.854

Agradecimentos Agentes Territoriais: Maricela Mosquera Palomino; Estefani Palomeque Valência; Johan Andrés Ibarguen; Yndira Perea Cuesta; Luisa Alvarez Suárez